

# AIR view 2

平成28年2月15日 第142号

● 広報あいら[アイラビュー]

.15

2016

## クローズアップ1

甦る家と伝わる人々の想い  
進む空き家の有効活用——。

## 情報ひろバ

子育て事業など、イオンと貢献協定  
ホール完備のホテル、帖佐駅前に

## クローズアップ2

市の事業・予算、定例リポート。

追加された事業・予算をお知らせします。— 12月議会議決分 —

## 給水制限に対するご協力に感謝申し上げます

今回の記録的寒波により、鹿児島県内に大きな被害が発生しました。

宅地内と事業所の給水管の凍結による破損が原因で、多数の漏水を誘発しました。そのため、市内約18,000世帯に対して給水制限の緊急措置を行う事態となり、災害対策本部を設置しました。

全庁体制で漏水調査や給水活動にあたり、管工事組合の協力を得ながら、昼夜を問わず懸命な復旧作業に努めてまいりました。また、県知事を通じ自衛隊の派遣を要請し、給水活動に従事していただきました。

復旧までの間、該当地区のみなさまには、

大変なご不便をおかけいたしましたことをお詫び申し上げますとともに、節水など市民のみなさまのご協力に感謝申し上げます。

今後も飲料水の安定供給に努めてまいります。



始良市長 笹山義弘



## 鹿児島マラソン 2016 KAGOSHIMA MARATHON

開催日時

3月6日(日)開催  
8:30スタート

### 交通規制のお知らせ

始良市では、**重富中学校前から  
鹿児島市方面の国道10号が  
規制対象道路となります。**

ご迷惑をお掛けしますが、みなさまのご協力をお願いします。

**問** 鹿児島マラソン実行委員会事務局

TEL:099-803-9622 [受付時間:平日8:30-17:15]

サンサンコールかごしま

TEL:099-808-3333 [受付時間:毎日8:00-21:00]

\*\*\*\*\*

鹿児島マラソン

検索

### 交通規制MAP

鹿児島マラソン開催に伴い、交通規制(予定)を実施します。



ランナーおもてなし  
応援企画

- ・重富中吹奏楽部とヴァイオリニスト 大迫淳英さんコラボ演奏
  - ・松原上まむし太鼓の和太鼓
  - 場所: 白銀坂駐車場前
  - 応援者用臨時駐車場: 白銀公園
  - ・高校生の応援ウォーク
  - 電ヶ水駅から重富までを応援
- 市観光係  
☎66・3111 内線282

# AiRAView 2 .15 2016



## 今月の表紙

築150年の武家屋敷を活用したカフェ「蒲生茶廊ZENZAI（かもうさろうぜんざい）」県内でも先駆的な古民家カフェとしてシニアだけでなく若い年代にも人気。本号の企画記事クローズアップ2で空き家の活用事例のひとつとして取り上げる。

平成28年2月15日発行／第142号

発行 始良市役所

編集 秘書広報課広報広聴係

〒899-5492 鹿児島県始良市宮島町25番地

TEL 0995 (66) 3111

FAX 0995 (65) 7112

02 給水制限に対するお礼 ほか

03 市長エッセイ「梅一輪～春への憧憬～」

04 まちの話題「あいらフラッシュ」

05 情報ヒロバ

06 子育て情報ページ「アイラキッズ」

07 クローズアップ1「進む空き家の有効活用」

14 クローズアップ2「市の事業・予算、定例リポート」

16 アイラエコアクション、錦江湾の生き物

17 図書館だより「ぶらっと、まちかど図書館」

18 健康生活「もしかして脳卒中？」

19 お知らせ「くらしガイド」

21 読者の声

22 プレゼント、島津義弘の足跡をたどる

23 今月の始良人 - 鹿児島カヌー研究会会長 安部 直人 さん -

※「マイナンバー」は次回3月1日号に掲載します。

(H28. 2. 1 現在)

| 市の人口 |           | 対前月比   | 対前年同月比  |
|------|-----------|--------|---------|
| 人口   | 76,352 人  | (+ 29) | (+ 184) |
| ・ 男  | 35,741 人  | (+ 30) | (+ 158) |
| ・ 女  | 40,611 人  | (- 1)  | (+ 26)  |
| 世帯   | 35,177 世帯 | (- 7)  | (+ 361) |



「広報あいら AiRAView」をいつもそばに。

i 広報紙



Google play



Available on the App Store



## 市長エッセイ

### 梅一輪 ～春への憧憬～

2月は如月とも呼ばれますが、これは、一年の中でも寒さが厳しく、着物を更に重ねて着ることから「着更着」としたのだそうです。例年、厳しい寒さが続く時季であります。梅の花が咲き始めるとその一輪のほかな香りには、遠くない春への情景が浮かびます。まさに、梅一輪一輪ほどの温かさでしょうか。そして、厳しい寒さの中にあつて健気に咲く一輪の梅には、凛とした力強さを感じることができます。

さて、イソップ寓話に「北風と太陽」という話があります。北風と太陽が、どちらが先に旅人の服を脱がすことができるか勝負をするというあらすじです。その結末は皆さんご存知の通り、太陽の勝ちとなります。しかし、この話には前段があり、最初の勝負は、旅人の帽子を脱がすことでした。まず、太陽が燦々と照り付けると、旅人はあまりに強い日差しに帽子をしつかりかぶり、決して脱ぎませんでした。次に、北風が力いっぱい吹くと、見事一瞬にして旅人は、帽子を吹き飛ばされてしまいました。

すなわち、一方でうまくいったからといって、他方でもそうなるとは限らないし、その逆も然りです。つまり、この寓話の教訓は、「何事にも適切な手段が必要である」ということで、「変化する状況に合わせて、適切な対応をする」という判断を誤らないことを教えているのです。また同時に、力づくで事を進めるのではなく、温かく優しい態度で接し、相手を尊重することも大切なことです。とかく忘れがちな「一輪ほどの思いやり」を持ちたいものです。

笹山 義弘

topic 1

175cmの長身を活かし、日本大会へ  
門園智子さん(加治木出身)、ミスユニバース鹿児島に決定



本市加治木町出身の門園智子さんがミスユニバースジャパン2016ファイナリスト(鹿児島代表)に選ばれました。3月1日の東京大会で開催される日本大会で門園さんを含む47都道府県代表の中からミスユニバースジャパン日本代表が決まります。

topic 3

青葉台悠遊クラブ、展示会へ向けラストスパート  
500作品、製作期間1年、さげもん展3月開催



3月の節句に合わせて開催される「ひな飾り さげもん展示会」。作品は青葉台自治会の有志で結成する悠遊クラブ20人のみなさんが1年掛かりで製作します。展示会には昨年約400人が来場。地域を超え、市外からの手芸ファンにも人気。3/3(木)~3/5(土)10時~17時※最終日15時まで、青葉台公民館☎66-1662

topic 5

段ボールメーカー2社と締結  
災害時の簡易ベッドなど調達支援で協定



1月19日、市は段ボールメーカーのエスパックス株式会社(写真左/鹿児島市)とJパックス株式会社(右/大阪府八尾市)との間で、ダンボール製品の供給協力に関する協定を結びました。今回の締結により、災害時にダンボール製の簡易ベッドなどの調達支援を迅速に行うことができるようになります。

topic 2

あいら有機野菜イメージキャラクターお披露目  
「てんてん」に決定、大使の西田あいさんがPR



市産有機野菜のPRイメージキャラクター「てんてん」が誕生しました。公募や有機農家の声によりデザインと名前を決定。1月20日、そのお披露目式が行われ、始良ふるさと大使を務める歌手の西田あいさんがPR。あいら有機野菜をさらに全国へアピールします。

topic 4

錦江湾の魅力発信、重富海岸自然ふれあい館  
なぎさミュージアム、来館者1万人を達成



霧島錦江湾国立公園の重富海岸自然ふれあい館「なぎさミュージアム」の来館者が1万人を達成。1月17日、そのセレモニーが行われました。同館は昨年4月に環境省が開館し、世界有数の地形である錦江湾や重富海岸の魅力を全世界に向け発信しています。

topic 6

約15万人が投票で決定、第6回おやつランキング  
かじはら「黄金のプリン安納」全国9位



昨年11月、ニッポン全国物産展(池袋)で開催された日本一のおやつを決める「第6回おやつランキング」投票で、本市の手づくりプリン専門店かじはらプリン(東餅田)の「黄金のプリン安納」が9位にランクイン。なめらかな舌触りと素材を活かした甘さが評価されました。

郷土出身者、  
ふるさと会の  
みなさんにも  
朗報です！

帰省時の同窓会などにも対応

## ホール完備のホテル、帖佐駅前に

～(有)大悟(大和葬儀社グループ)と立地協定～



(有)大悟と立地協定を締結。ホテルは旧バイパスの帖佐駅前交差点にある既存の同社葬儀場を取り壊し、新設される。



### 市への集客要素に期待、他インフラと相乗効果

市の念願であった多目的ホールを備えたホテル誘致に関する立地協定が1月21日締結された。

ホテルは葬祭事業などを展開する有限会社 大悟(大和葬儀社グループ)が、新規事業として社会貢献と地域経済発展への寄与を目的に帖佐駅前交差点の一角に建設する。7～8階建ての錦江湾も眺望できる設計を予定している。

### 完成は平成29年11月を予定

計画では、最大130人宿泊可能な客室を完備。200人が利用できる同窓会や展示会、講演会などに対応した多目的ホールも兼ね備える。

家族やビジネスマン、観光客など、幅広い年齢や用途に対応したホテル経営を目指す方針。「孫や家族、友だちとゆっくりできる宿泊施設にしたい」と話す大和葬儀社グループの前田豊会長(写真中央)。完成は来年11月を予定している。

今後、(仮称)イオンタウン始良やスマートインターチェンジなどの商業施設・交通インフラとの相乗効果や、スポーツ合宿や郷土出身者の帰省時の新たな交流拠点のひとつとして期待。市の都市機能が一層充実すると考えられる。

問合先  
企業商工係 ☎ 66・3111 内線242

## 11の地域貢献項目で市と連携

## 子育て事業など、イオンと貢献協定

～ご当地ワオンカード3月発行。利用額一部、市へ寄付～

### 地域経済・コミュニティの施策・活動に協力

イオン株式会社と地域貢献協定が結ばれ、子育て世代や高齢者、障がい者の方への支援をはじめ、防災対策、商工業・観光の地域産業振興、市産品の販売促進など今後11の分野で連携していくことが決まった。

### ワオン ご当地WAONカード「始良市バージョン」発行



始良市ご当地 WAON カードを披露する柴田祐司イオン九州株式会社社長(右)。

WAONカードは、イオングループが発行する全国24万を超える店舗で利用可能な電子マネーカード(最大5万円までチャージ可)で、九州7県に特化したデザインのご当地カードも発行している。

始良市バージョンも3月から発行される予定で(写真中央)、鹿児島では屋久島、奄美大島を題材にしたデザインに続き3つ目。市町村単位では県内初となり、デザインには錦江湾と桜島、重富海岸を背景にくすみなが描かれ、県のゆるキャラぐりぶーも初めてレイアウトされている。

今回の協定締結に伴い、地域貢献の第1弾として、カードの利用金額のうち、0.1%を産業振興や地域活性化の目的で市へ寄付する。市ではこの寄付を子育て支援事業へ充てる予定としている。



鹿児島市の市町村では初のご当地カードとなるWAON。

ワオン

検索

問合先  
企業商工係 ☎ 66・3111 内線242

「スタンプでポン！」手先を動かす創造タイム

**3月24日(木)** 10:00～11:00

定員 10組(多数の場合は抽選) 申込期限 3/16(水)午後4時  
対象 1歳～2歳児  
講師 あいあいスタッフ

布でつくったスタンプやお子さんの手形などでペタペタペタと、カラフルな絵を描きます。楽しい記念アートにもなり、お子さんの今を残す成長記録にもなります。



手形アートはインスタグラムなど、世界的にも話題になっています。



場所・問 あいら親子つどいの広場「あいあい」☎73・5333

「わらべうたベビーマッサージ」

**3月17日(木)** 10:00～11:00

定員 10組(多数の場合は抽選)  
対象 0歳児  
講師 濱崎 由美子(つどいの広場保育士)

〔日本ABM育児協会認定講師  
わらべうたベビーマッサージ認定講師〕



申込期限  
3/9(水)午後4時

場所・問 あいら親子つどいの広場「あいあい」☎73・5333

デリケートなお子さんの皮膚を簡単ケア

**3月15日(火)** 10:00～11:00

定員 10組(多数の場合は抽選)  
対象 全年齢  
講師 濱川 美智子(つどいの広場看護師)

皮膚炎・湿疹  
セルフケア

申込期限  
3/8(火)午後4時

場所・問 かじき親子つどいの広場「かじきっず」☎73・6912

便秘のとき

マッサージ

おなかを優しく「の」の字マッサージをしてみる。

離乳食

食物繊維(バナナ・さつまいも・海藻類)や腸内細菌を整える乳酸菌を多く含むヨーグルトを摂る。また、離乳食になると水分が不足がち。成長に合わせて水分を気持ち多めに摂る。

スルッと快適なウンチを。便秘になると健康にも悪影響です。  
筋力が足りない赤ちゃんを手助けしましょう。

授乳の月齢

母乳は、こまめな水分補給と繊維質の食品を多く摂り母乳のバランスを整える。ミルクは、粉ミルクの銘柄を換える。

運動

仰向きにして足を動かす(自転車こぎ運動)や首すわりがしっかりしている場合は腹這いにして腹筋・背筋を鍛える。

※3～4日出ない場合はかかりつけの小児科医に相談してください。



Nakamura YURI

**中村 結梨** ちゃん H26.2.4 生まれ

笑顔が可愛い結梨♡優しく元気に育ってね♪  
パパ 啓太さん・ママ 亜矢さん

オススメ遊び場  
【市内】あいあい、山田保育園

関心ごと  
市内で日曜もやっている室内遊び場を知りたい。  
悩みごと  
ドライヤーをさせてくれないこと。



Higashitsuru HIBITO

**東鶴 日々富** くん H26.2.19 生まれ

Happy Birthday Dear Hibito♡  
パパ 真見さん・ママ 梨奈さん

オススメ遊び場  
【市内】あいあい  
【市外】アンパンマンショーや色々なイベント  
関心ごと  
ボール遊びができる広場があればいいな～と思いつく。  
悩みごと  
夜、なかなか寝てくれない日がある。



Taruishi KOTORI

**樽石 琴里** ちゃん H27.2.28 生まれ

パパもママも琴里の笑顔が大好きだよ！  
パパ 玲奈さん・ママ 里美さん

オススメ遊び場  
【市内】山田保育園(たんぼぼ)、あいあい  
【市外】りぼんかん

関心ごと  
離乳食のレシピがマンネリ化してしまう。



Maeda HINA

**前田 陽菜** ちゃん H27.2.23 生まれ

いつも笑顔の陽菜ちゃん♡元気に大きくなってね  
パパ 晋吾さん・ママ 絵梨さん

オススメ遊び場  
【市内】あいあい  
【市外】マリポート鹿児島、イオン

関心ごと  
小さい子どもが遊べるおススメの公園を知りたい。



Uchikado YUMA

**内門 悠真** くん H26.2.13 生まれ

たくさん食べて、大きくなあれ！！  
パパ 真悟さん・ママ 佐和子さん

オススメ遊び場  
【市内】あいあい、総合運動公園  
【市外】水族館

関心ごと  
ごはんのバリエーションを増やしたい。  
悩みごと  
ごはんのとき、ウロウロしてしまうこと。



Nagano HARUKI

**長野 晴毅** くん H26.2.8 生まれ

お兄ちゃんになった晴毅！大地と仲良くね！  
パパ 祐介さん・ママ 奈緒美さん

オススメ遊び場  
【市内】あいあい

関心ごと  
オムツの卒業時期。  
悩みごと  
コップで上手に飲めるように練習中。



あいあい  
ボーイズ  
ガールズ

掲載ご希望の場合はあいあい  
でお申し込みください。申込多数  
の場合は抽選になります。次回の  
申込期限は3月2日(火)まで。対象は  
4月5日までの子どもです。

February  
2016

笑い声や会話の絶えない  
この家の今を――。

きっと

お父さんもお母さんも  
喜んでくれている。



# 甦る家と 伝わる人々の想い。

クローズアップ1

## 進む空き家の有効活用

3年前、市が実施した空き家調査で判明した空き家の件数は1778戸。現在、空き家の解消に向け、リフォーム支援や空き家バンクなどの対策に取り組んでいます。本号では、進む空き家の活用事例を紹介しながら、関連する対策や現状についてクローズアップします。



縁側の日常風景が写る一枚。蒲生町の清水邸（昭和30年撮影）。一時、空き家となったが、現在はカフェとして活用されている。瓦屋根となったものの、内装や骨組みは当時のまま（写真右上）。



縁側は心身を暖める場として人気の席。雨の日はさらに武家屋敷の情緒を感じることができる。

#### 空き家の活用事例

## 生家がカフェへ——。 貸し主と借り主が伝える侍屋敷

蒲生小学校前にある清水邸は築150年。武家門と丸石を積み上げた石垣が目目を引く。今、若い人々で賑わう古民家カフェとなっている。

訪れる方々から感動もたらう

「20年前に独り暮らしだった母が亡くなり、しばらく空き家状態となっていたわが家。私たちの世代のほとんどは県外に就職・定住したため、実家の両親が亡くなると空き家になる家がほとんど。私の家も公営住宅にする提案が役場からあり、寄附することも考えました」と当時を

振り返る山田(旧姓・清水)省子さん。

「私を含む兄弟姉妹6人で、家の将来について家族会議をしました。が、結論は出ませんでした。兄は全員、関東などの遠方に住み、それぞれの家庭が忙しく、実家の管理まで手が回らない状況でした。そのため、一番近くに住む8才上の姉と週1回、雨戸の開け閉めや庭木の手入れをしていました。残念なことにそ



先祖は大友宗麟の一族の流れで、島津家の弓の師範という家柄。父は京都帝国大学で教壇に立ち、母は黒漆塗りの懐剣を持参して嫁入り。周辺からはしみっどん(清水殿)と呼ばれていたという。P7の茅葺の写真右端(後姿)に写る少女が当時10歳の山田さん。カフェでは案内人も務める。

の間に4回も泥棒に入られ、先祖伝来の鎧や陣笠も盗まれました」

堀や生け垣など死角が多い屋敷であったため、戸締りをしてても空き家の管理には限界があったという。

「次第に姉も私も高齢となって、このまま管理を続けるのは難しいと判断。家を残すことを前提に貸すことに決めました。最初の借主がたまに飲食店をしたいという意向が



郷土料理や鹿児島弁、屋敷などの話が絶えない店内。



今では珍しいとされてる雨戸返し(あまどがえし)。いざという時の武器として、通常は建物の角に立てられ、雨戸の開閉時に使用される。

空き家活用語録

## 「この家の良さを活かす。 ここでしか味わえないものがきっとある」

ありましたので、内装・外装はそのままの条件で許可しました」

それから数回飲食店が入れ替わり、現在のカフェが入って10年が経つ。店内は弾む会話と笑い声で満たされ、なかにはこの屋敷を懐かしむ人々も多いという。

「年配のお客様から『自分の家はすべて無くなったので、この家はずっと残しておいてほしい』と、子どもの頃を思い出して涙を流す方もいらつやいます。私もその表情を見て感動してしまふんです」

縁側で遊んでいた子どもの頃に、わが家のように気持ちよく昼寝する客もいるという。

「両親が最後のサムライのような厳格な人だったので、当時は近所の

方たちも近寄りがたい家風だったかもしれませんが。でも今は、たくさんの方に来てもらい、しかも若い方がこの家を気に入ってください。借り主さんもこの屋敷を大事にしてくださっているのです、きっと父と母も喜んでくれていると思います」

### 活かす空き家、活かされる人々

この屋敷でカフェを営む浜地めぐみさんは、10年前に立地条件の良い住居を探していた。タイミングよく知り合いの紹介で見つけたのがこの屋敷だった。

「初めて見た時は、私のような平民が住んでいいのかあと立派な武家門や梁のある室内に恐縮しました。それと同時に今の時代だからこそ、情緒ある古民家に新鮮さを感じました」と浜地さん。移住して1年が経過した頃、夢であったカフェを開業することを決めた。

「家主さん(清水家のみなさん)もいい方で運が良かったです。ほとん



借り主

浜地 めぐみさん  
蒲生茶廊 ZENZAI 店長

Hamachi Megumi

岡山県出身。デザイナーの夫と17年前に鹿児島へ移住。蒲生にやって来て10年目。「当初、蒲生でカフェはムリよと言われてましたが、周りのみなさんの支えでここまでやってこれました」と浜地さん。ここ数年“和”を好む海外観光客も来店する。

ど手を加えずにお店も持つことができました。この屋敷はとても広い敷地ですので、草むしりやせん定の管理は大変ですが、今は生活の一部になっています(笑)。蒲生で一番早く咲くと伝わるツバキや季節ごとに咲くように植えられた四季折々の花など、この屋敷にしかないものもあります。郷土の暮らしを肌で感じられるところもすばらしいです」と話す。

オープン当初はシニア世代が多かった客層も、今では若い世代も増え、取材時の平日も約9割がカップルや女性客。数年前からは台湾などの海外ツアー客も訪れるという。

「実は開業当初から、山田さんにはお店のお手伝いをいただいているんです」

浜地さんは親しみを込め「お姉さん」と呼んでいる。普段、厨房で盛り付けなどの手伝いをしている山田さんだが、客から屋敷のことについて尋ねられると、コンシェルジュ(案内人)として、建物の歴史や言い伝えなどをさまざまなエピソードを織り交ぜて説明する。

空き家の活用をきっかけに、その地に数百年続く家系を持つ住人と、そこに移住した住人が上手く融合している。「ハイブリッド」な魅力

が生まれ、新たなコミュニティの場や観光素材となっている。アパレルやアートデザイン、カフェや音楽などを生業とする移住者が増え続ける蒲生地区を象徴する一例でもある。

空き家を活かすことで、活かされる人々がいる。

## 駅まで徒歩3分。 セカンドライフを始良で——。



築30年の平屋をリフォーム!



無表情だった土地に旬の花々や自家野菜が植えられ、温かさを感じる建物に生まれ変わった。

鹿児島市から本市へ移住。TV番組「人生の楽園」のような老後が夢。現在、コケや砂利などを敷き詰め、庭づくりに取り組む。今年から自治会の班長も務める。

東 清輝さん・ひとみさん夫妻

Higashi Kiyoteru & Hitomi | 平松在住



◎東さんが利用した市の支援策・制度

- ・空き家バンク制度
- ・空き家リフォーム補助

※各支援制度はP13

### 空き家活用語録

「決め手は、  
アクセスの良さと平屋建て」

### 理想の家、バンクでみつける

退職を目前に、生活の拠点を移し、第2の人生をここ始良市で過ごすことに決めた東さん。木工、菜園、自転車など多彩な趣味をもつ。

最寄り駅まで徒歩3分の立地。1

80坪の広い土地付きの昭和57年建築の家を、市の空き家バンクを利用し購入。また、空き家リフォーム補助事業を活用し、バリアフリー化した。

「2人の子どもも自立して、先々のことを考えて交通の便がよく、平屋建ての物件を5年くらいかけて探していたところ、始良市の空き家バンクで見つけました。建物は15年くらい空き家となっていましたので、敷地は竹やぶや雑草だらけになっていました。ゴミの不法投棄も多く、地域で問題となっていた場所だったようです」

趣味で住居横に畑をつくり、色鮮やかな花々や実る野菜などが前を通る人の目を楽しませる。

「下校中の子どもたちが畑の菜園を見て、おじちゃん何を植えているの?」と尋ねてくるんです。いつも会話が生まれる地域で、小学生から高校生まで、子どもたちがみんな挨拶してくれるのに感激しました」とその地域性に驚いたという。

「引っ越すことで以前住んでいた方とお付き合いが途切れてしまふことを心配していました。でも、こちらにいざ越してみると、どこにでも行きやすく、お友だちも来やすいところで安心しました。近くに海や山などの自然もあり、住みやすい街だとPRしています(笑)」と妻のひとみさん。

東さん宅のように、敷地の広い平屋が多く登録されていることも空き家バンクの特徴。そのため、将来庭付きの家で自家菜園をしてみたい方やお子さんをのびのび育てたいという30代〜60代の方からの売買・賃借の問い合わせが市バンク担当窓口へ多く寄せられている。

## 現在上昇中、成約率約50% 始良市は、空き家もアドバンテージをもつ——。

納得して売る、貸すことができるバンク制度

市と協定を結ぶ不動産スペシャリストの親切サポートも好評

じっくり時間を掛けて相談

空き家バンク制度は、活用したい空き家を市へお知らせいただき、その物件情報をホームページなどで公開。空き家を買いたい、借りたい方へ紹介する市主導の制度である。特徴として、売買・賃貸をプロフェッショナルに行うため、県内で初めて不動産の専門家である県宅地建物取引業協会と全日本不動産協会の2協会双方と協定を締結。仲介協力も得て、手続きやアフターケアなどの支援を充実させている。

「協会と協定を締結する県内5市のなかでも、延べ登録件数40件は最多。上昇中ですが、成約率は5割（1月末時点）。所有者・利用者双方が満足いく形で活用されています。ほかの物件も時間の問題でしょう。始良は都市部や空港、病院やお店に近い。『アクセスの良さ』という優位性（アドバンテージ）があります。相談

いただく方には、物件の立地環境をはじめ、周辺の地価や不動産価格を整理した資料をつくり、納得していただくまで相談をじっくり重ねます。他自治体から登録・成約の高さを生むノウハウを学びたいと研修依頼も多いんです（笑）」と県宅建協会理事兼始良伊佐支部長・永田さん。物件を最後までお世話する姿勢が成約率の高さにつながっている。

登録物件の傾向として、家を父母などから相続したものの、現在は市外に住み、Uターンする見込みもなくなったため相談をいただくケースが多い。若いうちは管理や帰省もできなくな。放置するしかなくなってしまうという危機感が、登録へのきっかけのひとつとなっている。市のバンク担当窓口への相談件数は昨年度が約150件、今年度もすでに同数程度の相談が寄せられている。

登録者は60代〜70代の県外在住者

空き家バンク担当窓口  
※市地域政策課内  
☎ 0995-66-3111

あいら空き家 検索

が過半数を占め、登録件数も増え続けている。登録物件は大半が個人が購入するが、不動産業者が買い取り、分譲地として活用する事例もある。また、東京在住者が本市にある家を登録し、その家を全く別の東京在住者が購入する流れも生まれている。

移住者は文化と自然に恵まれた環境を好む一方で、買い物や病院などのアクセスもある程度よい「ほどよい田舎」を新たな移住先として選ぶ傾向にある。本市の地理的魅力はそのような需要にマッチしやすいと分析している。

今後、空き家状態となっている実家などの有効活用をお考えの方は、ひとつの選択肢としてこの空き家バンクを利用・相談していただきたい。

「伸びる登録数の裏付けとして、  
所有者の不安や思いを大切に  
活用できる方法を見つけます」

県宅地建物取引業協会理事  
兼始良伊佐支部長

永田 勲さん

Nagata Isao





竜門校区は、本市東部、霧島市との市境に位置する地域で、龍門司焼や竜門滝をはじめ、龍門司坂を含む観光素材にあふれる土地柄。また、高台のロケーションの陶夢ランドやさえずりの森は、校区内外からの子ども連れでにぎわう交流拠点となっている。地元の農家さんたちがつくる地元産大豆を使用した豆腐は、県内でも地産地消の代表格。夏の田園風景も魅力のひとつ(写真)

#### 空き家の活用事例

f 竜門校区コミュニティ協議会

## 校区の魅力を情報発信 ファミリー向けに空き家を収集中

協議会の(手前右から時計回り)東木義和会長、後藤典五事務局長、二見真寛副会長兼会計、大西さおり支援員。校区の地域づくりを進める。

竜門校区コミュニティ協議会

Ryumon Community



協議会の事務所は、昭和56年に廃校となった中学校の空き校舎を活用。

#### 空き家活用語録

「空き家も地域の素材として  
活用できるはず」

#### 素材豊富な地域の活気を再び

3年前に市が実施した空き家調査で、竜門校区内の空き家数は72件確認されている。また、雇用(定住)促進の目的で旧町時代に建設された公営住宅「コーポ龍門」も満室とならない状態が続く。

「地元の竜門小学校は児童数60人。現在、学年すべて単式ですが、ここ十数年ほど複式学級となる可能性がずっと続いている状態。児童増対策も長年の課題としてあります」と同校区在住で支援員を務める大西さん。

同協議会では昨年12月の会報を通じて、校区民に対して空き家情報の収集を呼び掛けはじめた。さらに校区内の不動産物件を取り扱う不動産会社を探し、より多くの人々にPRするため、不動産業者の協力を得て協議会でもその物件の宣伝をする。特に子育て世代をターゲットに独自のホームページ(フェイスブック)も立ち上げ、校区の風景や

行事、出来事を随時情報発信する。

「簡単にはいきませんが、少しでも活気ある地域にするため、まず動くことにしています」と市ボランティアガイドでもある事務局長の後藤さん。

「特にファミリー層に定住してもらえような地域づくりと情報発信を粘り強く続けていきたい。10年前から休止状態となっている地区あげての夏祭りの再開要望もある中で、現状の地域性にあわせ、負担のない運用で復活できる方法を考えています。児童増対策は、空き家の活用と合わせて、類似した課題を持つ各コミュニティ協議会とネットワークをつくることもよいかもしれません。それぞれの地域の良さや課題を共有することでさまざまな世代の移住者を集める相乗効果も期待できるはず」と語る東木会長。

市では今後も民間のノウハウなどを取り入れ、空き家の活用支援とあわせ移住・定住のサポートも進めていく。



## 立地のよさ活かし策を講じる

バンクへの相談・登録数を分析すると市外在住者の方が多いことから、市では市外者向けの空き家バンク制度の広報を進めている。その一環として昨年度から固定資産税の納付書送付時に市外在住者のみ、制度のお知らせと一緒に送る。送付後の登録が伸びた実績もあり、今後も継続して市外向け広報を行う。

現在、どんな空き家であろうと、住居が立地している土地の固定資産税は約6〜8割が減免される仕

## 空き家を活用・探したい

空き家バンク制度を通じて、空き家の活用を行政がお手伝いします。現地調査は市職員と不動産専門家も同行。顔の見える制度となっていますのでお気軽にご相談ください。

## 空き家をリフォームしたい

リフォーム（修繕・補修）費を20%補助。経費が20万円以上もの、補助は20万円上限。※入居（見込み）前提。空き家の所有者・利用者いずれも申請可。他条件あり

## 空き家の家財道具を整理したい

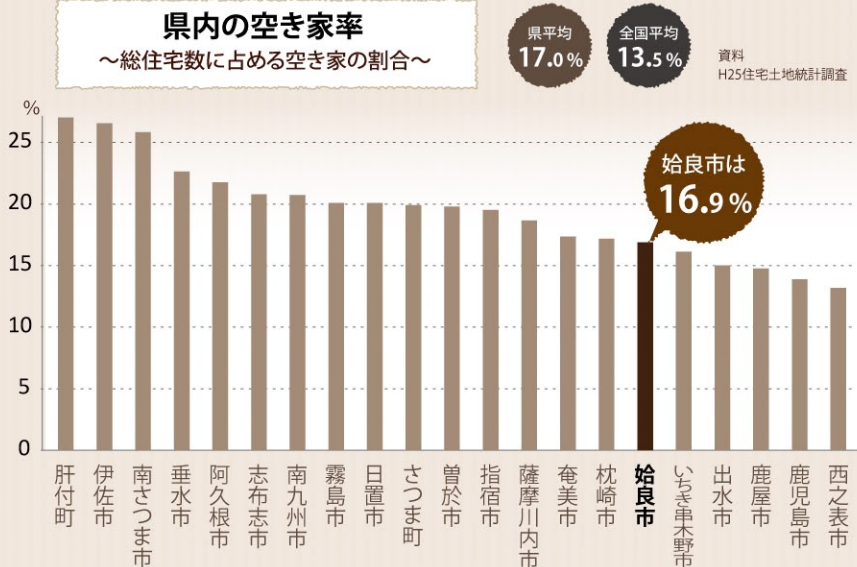
空き家内の家具などの撤去費を20%補助。経費が5万円以上もの、補助は5万円上限。※入居（見込み）前提。空き家の所有者・利用者いずれも申請可。他条件あり

## 空き家の活用、移住・定住支援、資金面でもバックアップ

空き家を取得後、その後ネックとなるのが水回りなどのリフォームやリノベーション費用。現在の経済的支援は空き家リフォーム補助の20万円が限度です。そのため、資金面の支援強化策として金融機関と協定を結び、資金調達時の金利を特別に低く設定できる仕組みを用意しています。

地域政策課 ☎ 66-3111 内線 245

県内の空き家率  
～総住宅数に占める空き家の割合～



参考として、5年毎に国が実施する住宅土地統計の調査結果を引用し、県内の空き家率を紹介する。

同統計の空き家の定義は、すべてが放置的な家屋ではなく、アパートやマンション、別荘などの空き部屋もカウントしている。推計であることと、一戸建てに特化した空き家の実数ではない。（本市が実施した空き家調査は一戸建てのみを対象）

ちなみに市町村単位の公表対象は、市と人口1万5千人以上の町村となっている。総務省ホームページで公開中。

# 市の事業・予算、定例レポート——。

追加された事業・予算をお知らせします。— 12月議会議決分 —

おさらい

## 始良市の事業は 8つの将来像に分類。

始良市の事業は「始良市総合計画」にある8つの将来像に分類しています。

市民・地域と行政が協力しあい、一体感あふれるまち  
子どもを安心して生み育てられる、子育て支援のまち  
豊かな人間性を育むまち  
生涯すこやかで、ともに支え合い暮らせるまち  
快適で暮らしやすいまち  
地域資源を活かした活力ある産業の育つまち  
環境にやさしく、豊かな自然と共生・調和するまち  
経営感覚を持った行財政運営のまち

本号では、12月に議決された事業・予算をダイジェストでお知らせします。今回は、各福祉支援事業の実績見込みを上回った分の不足額や、斎場整備の準備経費などの予算が計上されているのが特徴です。そのほか、合わせて2億4,079万4千円が増額補正されました。主な追加予算内容は次のとおりです。

9月追加  
1億  
2,295万円

12月追加  
2億  
4,079万円

H27  
当初予算  
283億  
800万円

6月追加  
2億  
7,628万円



児童手当支給経費 2,300万円  
障がい児支援 9,400万円  
障がい者支援 8,900万円

● 中学校までのお子さんを対象に、その世帯に6月、10月、2月に支給する児童手当。所得基準にもよりますが、通常月額で0～2歳が1万5千円、3歳～小学生未満が1万円（第3子以降は1万5千円）、中学生が1万円の支給額が設定されている。今回、特に小学生未満のお子さんを持つ世帯数が増加したことから、その不足分を計上する。

● 障がいを持つお子さんや発達に不安のあるお子さんに療育サービスを提供する。今回実績見込額を上回るため、その不足分を計上する。



学習支援  
小学校 421万円  
中学校 294万円



私立幼稚園の  
保育料支援 417万円

生涯すこやかで、ともに支え合い暮らせるまち  
子どもを安心して生み育てられる、子育て支援のまち & 豊かな人間性を育むまち

● 障がい者の自立に向けた就労支援や相談、施設入所支援などの各種サービスを提供する。

● 経済的な理由で学用品や給食費などの負担ができない世帯のお子さんに対し、小・中学校の義務教育に必要な最低限の費用を援助する。

● 私立幼稚園に通うお子さんのいる世帯に、所得に応じた経済支援をする。

いずれも対象者数や実績が予算（昨年度ベース）を上回る見込みで、既存予算の不足分を計上する。

現在の火葬場



現在の火葬場は築40年を超え、長期稼働により老朽化しています。遺族の方が安らぎや癒される快適な空間として近代的な建物へ生まれ変わります。

● 帖佐小

● 別府川

九州自動車道

● GS

## 新・火葬場 建設準備 1,468万円

建設する敷地内にある不要な樹木の伐採と造成をする。

新火葬場



完成イメージ

● 以前から整備の要望があつた老朽化した火葬場（あいら斎場）を来年度、新たに建て替える。今年度、建設に必要な山林の伐採や造成を行う。場所は既存の火葬場の道路向かい側となる。建物は来年度着工、財源の一部に合併推進債を活用する予定。

## 電源立地地域対策交付金 549万円

30km圏内（UPZ／緊急時防護措置を準備する区域）に本市南西部の蒲生・松生地区も含まれている。県内7市2町にまたがり、県の原子力災害対策指針の重点区域に位置付けられている。

原発から30km圏内



● 川内原子力発電所を中心に半径30km圏内のうち、7自治体を対象に今年度から10年間、県から交付金が交付される。本市の一部も圏内に含まれることから年間500万円（計5000万円）が入る。この交付金を活用し、30km圏内の蒲生町松生（まつばえ）地区に屋外の防災無線を設置し、山中の無線中継所管理のため移動系無線を装備した山間部対応の公用車を整備する。

## 地域資源を活かした活力ある産業の育つまち

### 鹿児島マラソンおもてなし企画 50万円

沿道からランナーを応援。重富中学校吹奏楽部と同校出身で豪華クルーズトレインなつ星乗務演奏家のヴァイオリニスト・大迫淳英さんとのコラボ演奏①、松原上まむし太鼓の和太鼓演奏②などでおもてなしをする。



### 農地用水路の 災害復旧 291万円

梅雨時期や台風などの豪雨により、地盤がゆるんだとみられる蒲生町三大字用水路

● 今年初開催となる鹿児島マラソンは、フルマラソンコースの一部が本市にも含まれ、約1万人のランナーだけでなく、多くの大会関係者や来場者数が見込める。この機会に本市のPRを行う。フルマラソンの制限時間は7時間。ドルフィンポート前をスタートし、重富中学校前を折り返す。ゴールは鹿児島市役所前。● 蒲生町三大字用水路（ずい道）が崩れたため、その補修工事を行う。

## そのほか、このようなことも決まりました（抜粋）

● 昨年12月に閉校となった蒲生地区の大山小学校が有効活用されることが決まった。加治木産業（株）本社／加治木町西別府に建物は無償譲渡され、新たな工場と事務所となり、新規雇用も予定。土地は有償で貸し付ける。

● みさと台自治会で独自に運用されていた下水処理施設を市が管理・運営する。



高校では、今年度から政治学習や模擬投票など、選挙に関する内容の授業が本格的にはじまっている。写真：蒲生高校提供

● 今夏の参議院から選挙権を得られる対象年齢が18歳に引き下げられる。その準備のため選挙人名簿のシステムを改修する。

選挙権引き下げに伴うシステムの改修

選挙人名簿システム  
改修 298万円

## 簡易包装とリサイクル

お正月からはじまり、バレンタインデーやホワイトデーなど賑やかなイベントが続きます。この時期は食品や商品が多く消費され、ごみも比例して増える傾向にあります。

プレゼントのやり取りも多くなると、キレイなラッピングでドキドキ感やワクワク感を誘う演出も大事ですが、過剰な包装は開封やごみの分別も面倒です。なにより大切なのは気持ちですよね。

お店によっては簡易包装もできる場合もありますので、包装を簡単な



のにしても気持ちは十分に伝わるのではないのでしょうか。

食品であれば全部食べることができるのですが、包装をしつかり資源物として分別してリサイクルすることも大切です。

贈る人も贈られる人も限りある資源のことを考えて、ごみ減量に取り組んでみませんか。

## 分別あるある これが正解。 間違いやすい分別品目をご紹介します！



お菓子のカップ (紙)



可燃  
[黄袋]

お菓子のカップ (アルミ)



不燃  
[赤袋]

モール (針金ヒモ)

◎ 問合せ先 生活環境係

☎ 66-3111 (内線144)

## 「猛禽類」

シリーズ 錦江湾に住む旬の生き物たち

34

冬の終わり、春の入り口。冬の間、「旬の生き物」をほとんど鳥類にしてしまったので、ここまできたらこれで冬を締めくくろう。錦江湾近辺の主に陸の生態系のトップに君臨している猛禽類(ワシタカ、ハヤブサ、フクロウの仲間)だ。

彼らのほとんどは生きた野生生物をエサにしている。それも、かなり大型の爬虫類や哺乳類、魚類、鳥類など素晴らしい技術で獲物を狩るのだ。ハヤブサの仲間などは、ハトくらいの大ささしかないものも多いが、自分より大きな鳥に果敢に襲い掛かり仕留めてしまう。

海や川だけでなく、国道やJ.R、住宅など、多様な環境が彼らのエサ場や繁殖地を守っているのかもしれない。田畑や草地は、昆虫や小さな哺乳類、それを食べる爬虫類にとつて最高の生活の場だ。山から街路樹や公園の木々を繋いで生き物たちが移動できる緑の道があれば、小鳥たちは移動するのに困らない。人々の生活のすぐそばに野生生物も生きているということ。猛禽

類は、そんな野生生物たちの命の繋がりの上にいる鳥たちだ。

錦江湾には、魚を専門に狩る「ミサゴ」という海の猛禽がいる、環境省は絶滅危惧種の二つに入れているが、鹿児島県では錦江湾奥を中心に生息数が増えているので絶滅危惧種から外している。重富海岸からは彼らの狩りを毎日見ることが出来る。

大型のワシタカ、小さいけど実際にカッコイイハヤブサ、主に夏に子育てにやってくるフクロウの仲間。本当に多種多様な猛禽類が、生きている始良市。興味を持たれた方は野鳥図鑑を片手に街中を散策してみてほしい。きっと、まちの風景が少し違って見えると思う。



環境教育NPO法人くすの木自然館代表理事

浜本奈鼓



# ぶらっと、まちかど図書館

親子映画、貸出ランキング、蔵書検索、  
各種サービスなど図書館情報はWEBで

あいらしりつとしょかん

検索



おサイフケータイで、  
かざして、  
かりよう!



詳しくは  
こちら。

## RECOMMEND

### わたしの一冊 感想カードから (I.N)

#### きらめき12星座2 おしゃれバトルがはじまっちゃう!

奥沢しおり作 千野えなが 絵  
フレーベル館



ひとりの女の子と、その子のパートナーが12人の女の子からすこしずつ力をかり、修行をするのですが、ひとりひとりの修行が一さつ分にいろいろなことが書いてあり、とても読みやすく、おもしろいです。1さつでも読むと次の本のほうがよくみたくてきて、しかも星座についてもいろいろ書いてあって、私も少し、星座にきょう味をもちました。

## NEW ARRIVALS

### 気になるオススメ新着本

#### きらきら眼鏡

森沢明夫 著 双葉社



人生の岐路に立つ若者の、せつなくてひたむきな物語。森沢明夫代表作で、映画にもなった「虹の岬の喫茶店」が登場したりもします。読書が大好きな方にはもちろん、あまり読書という方、そして、幅広い年代の方にもおすすめです。

#### 不動の魂

五郎丸歩 著 大友信彦 編 実業之日本社



揺るがない、動かない、山のような男。道を切り開き、味方を助け、守る、城のような男。五郎丸歩と、彼が精魂傾けてきたラグビーというスポーツの魅力がぎっしりと詰まっています。

#### 県別方言感情表現辞典

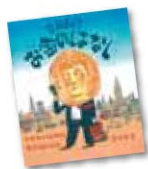
真田信治・友定賢治 編 東京堂出版



各都道府県の感情を表す方言をまとめた辞典。「嬉しい」「面白い」などの語彙別に書かれ、例文もあるとても解り易い辞典です。

#### なるほど! お金のはなし

マーティン・ジェンキンス 文 きたむらさとし 絵  
吉井一美 訳 BL出版



どうしてお金のできたの? 物と物を交換していた時代から現代までのお金の歴史など、お金のことが楽しく学べる一冊です。



ある日曜日、「〇〇のおいしい店を教えてください。」と市外の利用者から質問がありました。館員が「知っとく①」コーナーの「始良市グルメガイド~AGO~」などからグルメスポットを紹介し、パンフレットを提供しました。図書館は、土・日も開館して、さまざまな課題解決のための資料をたくさん揃え、サポートします。

中央図書館  
ひらさわ館長

## MONTHLY MOVIES



### 世界の名画・アニメーション

中央図書館 2階ホールでは、200インチの大型スクリーンで、毎週水曜に「水曜名画座(土曜に再上映)」、土・日曜は親子映画を上映中。

※行事などでお休みする場合があります。

### 3月のピックアップ作品

水曜名画座 9日(水) 午後2時~



Mayu - ココロの星 -

監督:松浦雅子

出演:平山あや/塩谷瞬/池内博之  
2007年作品(日本)

親子映画会 12日(土) 午後2時~



アニメ名作シリーズ 6

ピノキオ

1940年作品(アメリカ)

たとえば、  
この絵本



### ワクワクこどもBOOKS

#### 絵本で子育て&A

Q 字が読めるようになりました。「自分で読みなさい」と言ってもよいのでしょうか。

A 字が読めることと、おはながわかることは別のことです。こどもが望む間は、おはなしを聞くよるこびを十分楽しませてあげましょう。



だーれのおしり

よねづ ゆうすけ 作  
●講談社



まくらちゃんです。

とよた かずひこ 作・絵  
●童心社

### お子さんへ、心地よい読み聞かせを

#### 3月のおはなし会

加治木図書館

12日(土)

午前10時30分~



中央図書館

5日(土)・19日(土) 午後3時~

11日(金) 午前11時~ (おはなしだっこの会)

だっこの会  
(お母さんと赤ちゃんと同じ動きをしながら)

中央図書館 ▶ ☎ 64・5600

加治木図書館 ▶ ☎ 62・2605

蒲生公民館図書室 ▶ ☎ 52・1771

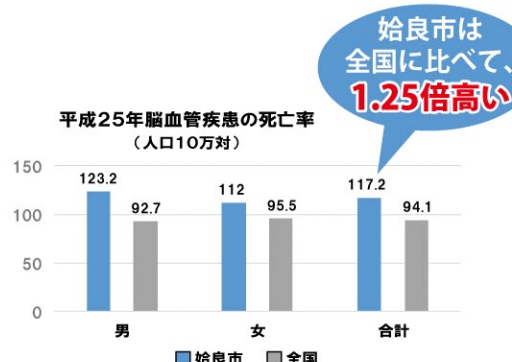
休 毎週月曜。 ※ほか休館日 (中) 2/25(木)・3/20(日)・3/24(木) (加) 2/25(木)・3/20(日)・3/24(木) (蒲) 3/20(日)

朝9時  
開館

# もしかして脳卒中？

脳卒中は、脳の血管が破れたり、つまったりするなどして脳に血液が届かなくなります。脳細胞が壊死する病気（脳梗塞・脳出血・くも膜下出血など）の総称です。寒い時期は脳卒中の発生件数も増える傾向にあるため、特に注意が必要です。

始良市では平成25年の調べで、男性43名、女性45名が脳血管疾患（脳卒中）により亡くなっています。男女の合計は全国に比べて1.25倍高い割合になっています。



## 周囲が気づく、脳卒中の症状

脳卒中の治療は一刻をあらそいます。周りの人に「何だかいつもとちがう、もしかして脳卒中？」と感じる異変があったら要注意です。

**顔(Face)の麻痺、腕(Arm)の麻痺、言葉(Speech)の障害**、どれかひとつでも症状がみられたら、**発症時刻(Time)**を確認して、**すぐに(FAST)**、119番！

こんな症状のある時はすぐに119番を  
～チェックFAST（ファスト）で救命率向上を～



資料：鹿児島県健康増進課

## 脳卒中を防ごう

日本脳卒中協会が提唱している脳卒中予防十か条を参考に予防しましょう。

- 1 手始めに 高血圧から 治しましょう
- 2 糖尿病 放っておいたら 悔い残る
- 3 不整脈 見つけ次第 すぐ受診
- 4 予防には タバコを止める 意志を持って
- 5 アルコール 控えめは薬 過ぎれば毒
- 6 高すぎる コレステロールも 見逃すな
- 7 お食事の 塩分・脂肪 控えめに
- 8 体力に 合った運動 続けよう
- 9 万病の 引き金になる 太りすぎ
- 10 脳卒中 起きたらすぐに 病院へ

問合先 健康増進課 ▶ ☎66・3111 (内線142・143)



## 手話通訳者を ご利用ください。

市役所内の各手続きや相談の際に  
お気軽にご利用ください。

**3/2日・9日・16日・23日・30日**

午前9時～正午

市役所2号館1階  
長寿・障害福祉課にあります。

問 障害者福祉係  
☎66・3111内線166

毎週水曜日!

問 管理係 ☎66-13111 内 159

※納付が遅れますと、督促料・延滞金が発生する場合があります。

※口座振替は2月29日(月)が振替日です。残高のご確認をお願いいたします。

| 税 目                      | 期別  | 納期限      |
|--------------------------|-----|----------|
| 国民健康保険税<br>(普通徴収)        | 9 期 | 2月29日(月) |
| 介護保険料<br>(普通徴収)          | 9 期 |          |
| 後期高齢者<br>医療保険料<br>(普通徴収) | 8 期 |          |

## 市税などの納期

● 税務課

## 春を呼ぶ「初市」

● 加治木地域振興課

加治木の初市は県内三大市のひとつ。天保9年(1838年)ころからあったと言われ、昔から初市の風に吹かれると1年間は風邪をひかないと伝わる。樹木や苗物の木市のほか、衣料品、食料品、陶器、金物などが通りいっばいに立ち並ぶ。

**日時** 3月5日(土)・6日(日) 午前8時～午後6時。※交通規制は午前7時～午後7時

**場所** かもだ想い通り・端山通り商店街とその周辺

**駐車場** 加治木総合支所、椋鳩十文学記念館、地域振興局の一部

問 始良市商工会加治木支所  
☎63-12295

## 加治木まち歩き

菜の花ロードと初市を巡る

● 加治木地域振興課

菜の花が咲き並ぶ日木山川堤防沿い、港町など加治木の名所をガイドの案内で巡る(約2キロ)。国登録有形文化財の森山家住宅・土蔵も公開。ゴール付近では初市が開催中。

**日時** 3月6日(日) 午前8時30分～11時 予定

**場所** JR加治木駅

**参加費** 200円(資料・保険代)

**定員** 30人 ※先着順

**申込期限** 3月3日(木)

問 地域振興係 ☎62-2111 内 265

## 無料調停相談会

● 男女共同参画課

**日時** 3月12日(土) 午前9時30分～午後3時

**場所** かごしま市民福祉プラザ5階大会議室(鹿児島市山下町15番1号ボランティアセンター)

不動産売買・賃貸借、交通事故の損害賠償、金銭の貸借、土地境界、騒音など民事、婚姻離婚、教育費、家族間のもめごとなど。

**相談員** 裁判所の民事調停委員・家事調停委員

問 鹿児島調停協会(鹿児島市山下町13番47号) ☎099-1222-1712 内 4550 ※予約不要

## おもちゃ病院の開設

● 長寿・障害福祉課

**日時** 3月13日(日)、27日(日) 午前10時～午後3時

**場所** 始良公民館 1階 第1研修室

**料金** 無料(部品代は実費) ※おもちゃ病院の開設はボランティア

問 始良おもちゃ病院院長 榎田 ☎66-11248

## 全国春季火災予防運動期間 3月1日(火)～7日(月)

● 警防課

火災は一瞬にして「大切な生命・財産を」奪います。私たちの街から火災を出さないよう、火の取扱いには注意しましょう。予防運動の一貫として、3月1日(火)に市内全ての防災行政無線からサイレンを吹鳴します。実際の災害とお間違えのないようにお願いします。

平成27年度全国統一防火標語

無防備な心に火災が

かくれんぼ

問 消防団係 ☎63-3287 内 314

## 帖佐十九日馬踊り

(市指定無形民俗文化財)

● 地域政策課

**日時** 3月6日(日) 午前9時30分～正午

**場所** 帖佐稻荷神社境内(帖佐小学校北側)

**日程** 神事9時30分(開会式9時50分)。馬踊り、10時10分 1回目の馬踊り、10時30分 五ツ太鼓・2回目の馬踊り、10時50分 踊り連・3回目の馬踊り、11時30分 山田保育園児太鼓演奏、正午

ファイナレ(馬踊り・総踊り)

問 実行委員会 岡竹 ☎66-11347

## 3月の休日在宅医

| 日(曜日)      | 市町名      | 医療機関・薬局名       | 診療科目    | 電話      |
|------------|----------|----------------|---------|---------|
| 6日<br>(日)  | 霧島市(国分)  | プライマリ・ケアむろ内科   | 内科小児科   | 46-6611 |
|            | 霧島市(隼人)  | 原口外科           | 胃腸肛門内科  | 42-0155 |
|            | 始良市(始良)  | こまき内科循環器科クリニック | 内科循環器科  | 67-8899 |
|            | 始良市(始良)  | 前田皮膚科          | 皮膚科     | 65-1015 |
|            | 霧島市(横川)  | 伊東内科クリニック      | 内消呼吸器科  | 72-9088 |
|            | 霧島市(隼人)  | 椎原眼科医院         | 眼科      | 43-1050 |
|            | 始良市(加治木) | すこやかクリニック      | 小児科     | 62-0308 |
|            | 始良市(始良)  | ひだまり薬局         | —       | 65-0050 |
|            | 始良市(始良)  | あいら調剤薬局        | —       | 66-1177 |
|            | 始良市(加治木) | 新生薬局           | —       | 63-0115 |
| 13日<br>(日) | 霧島市(国分)  | 国分外科胃腸科        | 外科胃腸科   | 47-2311 |
|            | 霧島市(隼人)  | 永山医院           | 内科小児科   | 42-0109 |
|            | 始良市(始良)  | 河俣内科           | 内呼循環器科  | 67-8005 |
|            | 始良市(始良)  | 内倉外科医院         | 外科内科    | 65-2548 |
|            | 湧水町      | 田代医院           | 内科循環器科  | 74-2075 |
|            | 始良市(加治木) | 始良みやもと眼科       | 眼科      | 62-1010 |
|            | 霧島市(国分)  | ふたばクリニック小児科皮膚科 | 小児科     | 57-5555 |
|            | 始良市(始良)  | うらら薬局          | —       | 65-3825 |
| 20日<br>(日) | 霧島市(国分)  | 石塚内科・胃腸内科      | 内科      | 45-0419 |
|            | 霧島市(隼人)  | 隼人クリニック        | 外科      | 43-5511 |
|            | 霧島市(溝辺)  | 佐藤医院           | 内科小児科   | 59-2607 |
|            | 始良市(始良)  | 野元内科医院         | 内科      | 65-2015 |
|            | 始良市(始良)  | 荒武整形外科クリニック    | 整形外科    | 64-5111 |
|            | 霧島市(牧園)  | 大庭医院           | 内科小児科   | 76-1984 |
|            | 始良市(始良)  | たかひろ眼科         | 眼科      | 55-6000 |
|            | 始良市(始良)  | あいら小児科         | 小児科     | 66-0115 |
|            | 始良市(始良)  | うらら薬局          | —       | 65-3825 |
|            | 始良市(始良)  | 中ノ丸薬局          | —       | 67-7050 |
| 21日<br>(月) | 始良市(始良)  | ケーアイ調剤薬局始良店    | —       | 66-3952 |
|            | 霧島市(国分)  | とくしげ耳鼻咽喉科      | 耳鼻咽喉科   | 46-8133 |
|            | 霧島市(隼人)  | 吉満内科クリニック      | 内科      | 42-8880 |
|            | 始良市(加治木) | 港町クリニック        | 整形理学療法科 | 63-9791 |
|            | 始良市(加治木) | 加治木中央クリニック     | 内科      | 63-8800 |
|            | 始良市(加治木) | 四本信一皮膚科        | 皮膚科     | 63-9912 |
|            | 湧水町      | 吉松温泉医院         | 内科      | 75-3311 |
|            | 霧島市(国分)  | 高倉眼科           | 眼科      | 47-7300 |
|            | 霧島市(国分)  | きたはらこどもクリニック   | 小児科     | 64-0677 |
|            | 始良市(加治木) | ゆり調剤薬局         | —       | 63-0133 |
|            | 始良市(加治木) | ふれんど薬局         | —       | 63-6161 |
| 27日<br>(日) | 霧島市(国分)  | 鶴木医院           | 内循小児放   | 45-0011 |
|            | 霧島市(隼人)  | はやと整形外科        | 整形外科    | 43-6111 |
|            | 始良市(始良)  | たけうちクリニック      | 内科外科    | 64-5550 |
|            | 始良市(始良)  | 青雲会病院          | 脳外科内科外科 | 66-3080 |
|            | 始良市(蒲生)  | 吉留クリニック        | 内科外科    | 52-1111 |
|            | 霧島市(牧園)  | 霧島桜ヶ丘病院        | 内科      | 78-3135 |
|            | 始良市(始良)  | 青雲会病院眼科        | 眼科      | 66-3080 |
|            | 始良市(加治木) | なかむら小児科        | 小児科     | 64-3711 |
|            | 始良市(始良)  | ケーアイ調剤薬局西餅田店   | —       | 66-0453 |
|            | 始良市(始良)  | さわやか薬局         | —       | 66-9922 |
|            | 始良市(蒲生)  | とまと薬局蒲生店       | —       | 54-3020 |
|            | 始良市(加治木) | クラリネット調剤薬局     | —       | 73-7390 |

※在宅医の診療時間は、午前9時から午後5時まで（眼科は、午前9時から午後1時まで）。

※都合により在宅医が変更されることがありますので、医療機関にご連絡の上、受診してください。

※詳しくは、始良市役所へお問い合わせください。

閤保健予防係 ▶ ☎66・3111 (内線147)

## 夜間救急診療

【月曜～金曜】

・午後8時～11時  
(受付午後7時30分～10時30分)

【土曜・日曜・祝休日】

・午後7時～10時  
(受付午後6時30分～9時30分)

※受診される場合は、まずお電話にてお問い合わせください。

霧島市立医師会医療センター  
(霧島市隼人町松永3320番地)

☎42・1171

## 歯科救急診療【日曜、祝日】

・午前9時～午後3時

始良地区歯科医師会館口腔保健センター  
(霧島市溝辺町・空港近く)

☎58・4388

## こどもの救急電話相談【夜間】

夜間におけるお子さんの急な発熱、おう吐、下痢、腹痛などで分からないことがある場合は、経験豊富な看護師が応急処置や医療機関の受診の必要性などのアドバイスをいたします。

【相談時間】

毎日・夜間 午後7時～11時

☎ #8000 (県内統一)

※ただし、ダイヤル電話、光電話及びIP電話からは

☎ 099・254・1186

面白かった・ためになった記事に○をお付けください。

- |               |              |
|---------------|--------------|
| 1. クローズアップ 1  | 2. クローズアップ 2 |
| 3. 情報ヒロバ      | 4. あいらフラッシュ  |
| 5. アイラキッズ     | 6. まちかど図書館   |
| 7. アイラエコアクション | 8. 健康生活      |
| 9. 島津義弘の足跡    | 10. 今月の始良人   |
| 11. その他 ( )   |              |

広報あいらを読んだ感想、今後取り上げてほしい話題や記事、始良市への思い、あなたの身近な出来事などをお書きください。

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

ご協力ありがとうございました。

✕キリトリ線

## 応募のしかた

上のハガキを切り取ってご利用ください。官製ハガキも可。当選の発表は発送をもってかえさせていただきます。応募いただいた方の個人情報、プレゼントの発送以外には使用しません。寄せられた感想またはご意見を掲載する際、趣旨を変えない程度に添削することもあります。

バーベキューや焼肉などを通じて、楽しく花見をしていただきたいところですが、火気の取り扱いは市が管理する約150か所の公園で原則禁止にしています。禁止の理由は、火の安全対策や炭の後始末などが保障されていないためです。住宅地やお店、草木が多い公園もありますので、万が一

V

なぜ禁止されているんでしょうか。どこかの会社の方も見に来て残念がっていました。街のお店の色々な品物が売れ、繁盛に少なからずつながると思います。(Y・T／加治木町新生町)

◆ 始良市に住んで3か月、1月に長い間入院生活を送っていた父が亡くなり、母がひとり、鹿児島市(旧・吉田町)に住んでいます。子どもたちを頼って何かと電話をしてくる母ですが、娘としては世話をしやうとしたいけれど認知症の母をどうやって世話をしたいのか悩む毎日です。(フリーちゃんさん／加治木町反土)

V

ご存知かもしれませんが、認知症の方とその家族を応援する窓口(地域包括支援センター ☎64・5537)が市役所・各総合支所にあります。ご相談を随時受け付けています。また、認知症の状態や、その状態に対応したサービスなどをわかりやすくまとめた冊子「生活応援ガイドブック」もあります。認知症の基礎知識や初期症状からの対応など、少しでも悩みを解消できるきっかけとなれば幸いです。ので、ご利用ください。

# 読者の声 & プレゼント

[ビューヴォイス]

View Voice



[次の応募締切]

3月3日(木)

当日消印有効

広報紙の感想、取り上げてほしい話題、あなたの身近な出来事などを送ってください。お便りの中から抽選で市内事業所からご提供いただいた特産品などをプレゼントします。たくさんのお便りお待ちしております。

◆ 市の女性消防団員のみなさんに来ていただきました。65歳以上の独り暮らしの人を対象にした緊急時の対応や「始良(あいきゆう)あんしんキット」の設置など、すぐに役立つお話を聞き、本当に安心しました。早速キットの設置をしました。このような取り組みが広く普及してほしいです。(N・M／加治木町日木山)

V

独り暮らしのみなさんの状況を確認する手段として、あんしんキットの設置は速やかな対応の一助となります。キットは、筒状の容器に持病やかかりつけ医などの情報を記した用紙を入れ、特定の場所に置きます。緊急

時に駆け付けた救急隊員がその情報をもとに対応します。現在、無料配布中ですので、配布ご希望の場合はご連絡ください。(消防本部警防課 ☎63・3818)

◆ 始良公民館へ出かけたときのことです。2階で何か会合があった帰りなんでしょう、下のロビーの展示物を見ていた方が「始良はいいね。いろんなことができるし、発表の場があるね」と話しているところを聞き嬉しくなりました。鹿児島島の友達からも良いところに引越したねと言われ誇らしいです。(H・Sさん／平松)

V

嬉しい内容のお話を聞かれたんですね。始良公民館は毎年延べ10万人が利用する施設です。利用される方に、できるだけ楽しんでいただくため、展示する機会や場所をつくろうと、昨年10月からロビーに無料展示スペースを設けました。趣味の合う人々の新たなコミュニケーションの場や自分を表現する場となっています。始良公民館 ☎66・2044

◆ 昨年3月末、花見をして親睦を図ろうと場所の確認に行きました。加治木総合支所となりの公園や千鳥公園に行ったところ「火気禁止・バーベキュー禁止」の貼り紙がありました。

◆ 始良市に住んで3か月、1月に長い間入院生活を送っていた父が亡くなり、母がひとり、鹿児島市(旧・吉田町)に住んでいます。子どもたちを頼って何かと電話をしてくる母ですが、娘としては世話をしやうとしたいけれど認知症の母をどうやって世話をしたいのか悩む毎日です。(フリーちゃんさん／加治木町反土)

V

ご存知かもしれませんが、認知症の方とその家族を応援する窓口(地域包括支援センター ☎64・5537)が市役所・各総合支所にあります。ご相談を随時受け付けています。また、認知症の状態や、その状態に対応したサービスなどをわかりやすくまとめた冊子「生活応援ガイドブック」もあります。認知症の基礎知識や初期症状からの対応など、少しでも悩みを解消できるきっかけとなれば幸いです。ので、ご利用ください。

今月の読者プレゼント  
5名様

## 【蒲生茶廊 zenzai】

ーカモウサロウ ゼンザイー

ぽっかぽかの縁側であえてトライフル、  
いえいえ、やっぱりぜんざいでしょう



ひんやり

VS

ほっこり



オーガニックあずき&玄米餅

築150年の古民家カフェ「蒲生茶廊zenzai」でゆっくりランチとティータイム。屋号にもなっているぜんざい(右)は北海道産の有機大豆、砂糖にはてんさい、餅は玄米を使用。食べ終わる頃には体の内面からほっこり。蒲生産苺がとれる冬～春は、生クリームやスポンジケーキを重ねたトライフル(左)。今の時期だけ楽しめる開店以来の定番スイーツで温かい縁側で食べるのもいい。化学調味料一切不使用、地産有機野菜を中心とした食材が人気の曲げわっぱランチと一緒にどうぞ。今回はzenzaiさんからいちごのトライフル/特製ぜんざいのいずれかひとつをお好みで選べるギフト券を5名様にプレゼント。

蒲生茶廊 zenzai ☎67-3538 (蒲生町上久徳2425)

営 11時～17時(16:30 LO) 休 日・月(祝日の場合翌日)



※読者プレゼントのご提供をお待ちしております。広報広聴係☎66-3111 まで

POSTCARD

郵送の場合は  
お手数ですが  
52円切手を  
お貼りください

8 9 9 5 4 9 2

始良市役所 秘書広報課  
広報あいら「読者プレゼント」係 行  
2016.2 #142

ご住所

お名前 (掲載する際、実名は載せません。イニシャルで掲載します)

ペンネーム (ペンネームを希望する場合)

電話

年齢 歳 性別 男 ・ 女

✕キリトリ線

帖佐小学校の北側にある総禅寺という寺院があった。総禅寺は島津第八代久豊の三男島津季久(豊州島津家/1413～1477)が菩提寺として建立。現在は、季久の墓をはじめ、島津豊後守朝久(文禄の役の陣中で病死)、島津義弘の長女で朝久の妻となった千鶴(通称・御屋地様)や歴代の豊州島津家当主の墓が残っている。

江戸時代の『三国名勝図会』によると総禅寺には島津歳久の釈迦堂があった。天正20年(1592)に秀吉の命で兄義久に追手を差し向けられた歳久は竜ヶ水で自害し、遺体は総禅寺に葬られた。寺には墓と祠堂が建てられ、位牌が安置された。その後兄の義久と義弘は相談して弟歳久を供養するために仏殿を建て釈迦像を安置し



そうぜんじ  
～ 総禅寺 ～



総禅寺墓に残る島津朝久の墓



た。なお歳久の墓は明治時代になって改葬されている。

また、義弘は高野山の高麗陣敵味方戦死者供養碑(前回紹介。加治木郷土館で拓本を展示中)などの敵味方両方の戦死者の供養を行っているが、総禅寺にも同じような話が伝わる。『始良町郷土誌』には総禅寺に木崎原合戦で義弘に敗れた伊東方の武將、柚木崎丹後、肥田木玄斎の供養のために釈迦如来像2体が置かれたという伝承も記載されている。ただ、寺の廃仏毀釈により破壊され、当時の仏堂などの痕跡は残っていない。

【問合先】 社会教育課文化財係

☎ 62・2111 内線210

## 錦江湾を郷土愛のステージにする 生涯現役のシーカヤッカー

33 鹿児島カヌー研究会 会長

安部直人さん



Naoto Abe

気分転換は10代の頃から通うジム。ヤマト運輸の長距離ドライバーのため明け方の帰宅時にも週数回は必ず総合運動公園のジムで200kgのバーベルを持ち上げ汗を流す。「生涯現役」がポリシー。音楽はビバップジャズを愛す。自然体験活動指導者（ニール）や日本赤十字社救急法指導員の資格も持つ。永池町在住

幼いころから楽器に親しんでいた安部さんは、高校卒業後、海上自衛隊に入隊。横須賀音楽隊に配属され、パーカッション（ドラム）を担当。その傍ら通信制大学で経済学も学んでいた。3年後、好きな音楽をさらに追究したいと自衛隊を辞め、本場のジャズを学ぶため大学留学も兼ね渡米。米国ではニューヨークのクラブで専属ドラマーも務めた。大学卒業後、そのまま現地企業に就職し、仕事も軌道に乗り順調だったが、米国生活8年目のとき、日本が恋しくなり、一時帰国することを決めた。

「寒いところばかりに住んでいたため、温かい場所に帰ろうと考えた。帰国目的は国内で起業するためのリサーチも兼ねていた」と安部さん。

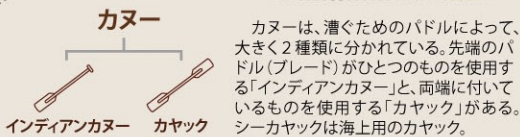
商機があると予想し、帰国先に選んだのが鹿児島だった。県の主産業である畜産業を通じて地域経済を学びながらビジネスチャンスを待ち、外国人をターゲットにした不動産業や物流などの起業を計画していた。

「当時住んでいた谷山港の目の前には錦江湾が広がり、釣りも楽しみで、海との接点が強くなっていった。船で沖に出る機会も増え、その頃に、知り合いを通じて初めてカヤックの魅力を知った。目的地に達するまで、漕ぐ行為が純粋に楽しかった」とカヌーとの出会いを語る。

カヌーと出会って10年。徐々に人脈も広がり、鹿児島風の土が気に入った。その間に就職・結婚し、半年間の一時帰国のつもりだったが再渡米することを諦めた。それ以上にかヌーを通じて体感したことを地域への貢献事業として還元できないか、その活動のハブ（拠点）づくりを本格化したいという思いが募り、九州や空港へのアクセスが良い本市へ2年前に移住。昨年10月には、有志たちが鹿児島カヌー研究会を立ち上げた。現在会員40人。国体を目指すカヌー指導員や名誉教授たちも名を連ねる。カヌーを通じて自然や地域に関心を寄せることが当たり前になる活動を大きな設立目的としている。

「カヌーは海の安全性や生態系を学びながら、子どもから高齢の方まで楽しめる。錦江湾が身近な始良市はその拠点となる可能性がある。Nanok（ナノック）というシーカヤックの老舗メーカーもあり、カヌー経験者であれば誰もが知るブランド。そして、穏やかな錦江湾はカヌーにとって絶好のロケーション。カヌーのメッカと言ってもいいと本市を拠点とした要因を話す。

「この地は、海上交通の拠点でもあった加治木港や帖佐の納屋町船などの海洋史もある場所。海のことを知れば川や山も知ることができ、故郷に帰りたいと思える郷土愛につながる。重富海水浴場で一年中カヌーを楽しめる環境や子どもたちを対象とした身近なカヌー教室を開きたい」と構想を話す。3月6日の鹿児島マラソン開催時には、数十艇のシーカヤッカーとともに、重富海岸域からランナーへ錦江湾の魅力とエールを贈る。安部さんの思いが形となり船出する。



カヌーは、漕ぐためのパドルによって、大きく2種類に分かれている。先端のパドル（ブレード）がひとつのものを使用する「インディアンカヌー」と、両端に付いているものを使用する「カヤック」がある。シーカヤックは海上用のカヤック。

鹿児島カヌー研究会を立ち上げ、カヌーを通じて、水辺の生態系や環境保護につなげる活動も進めている。鹿児島では初の試みとなる主催事業「鹿児島シーカヤックマラソン」も過去3回、池田湖（指宿市）で成功させている。

